

ВІСНИК

УКРАЇНСЬКОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ

ч. 7/45

КРАЇВ - ЛЬВІВ

І, VIII. 1943

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДЯНИ!

Живемо в часі одної з найважчих воєн. Не тільки ми, але й усі інші європейські народи переносять величезні воєнні тягари й на це нема ніякої ради. Одинокий мудрий національний наказ: видержати, встояти якнайбільше національних сил, в твердій готовості діждатися закінчення крижаної воєнної хуртовини.

З вдовolenням отверджуємо, що цей національний наказ знаходить повне зрозуміння в нашому народі. Неслухні тому наказові українські громадяни докладать усіх зусиль, щоб українське національно-суспільне життя в спокої та творчій праці розвивалося та розбудовувалося ще раз краще. У висліді буйної розвилі наше шкільництво, широко розгорнулася наша культурно-освітня праця, зразково налагоджена місцева самоуправа та в дні на день кращають господарські відносини.

Все це чималі цінності, які не можуть приходити задурно, але окупитися трудами та жертвами. Свідоме цього українське громадянство й тому мене добровільно та зі зрозумінням виконує такі важкі воєнні повинності, як військова служба в Галицькій Дивізії, здача вбіжжєвих контингентів, виїзд на роботи до Німеччини, праця в Службі Батьківщині й т.д. З другого боку це дуже і дуже не до вподоби всім ворожим чинникам, що намагаються не тільки зламати воєнний фронт, але і зруйнувати запілля, перервати комунікаційні сполуки, знизити харчеві припаси, перешкодити у воєнній продукції.

Зокрема в останньому часі ці ворожі дії дуже поширилися та прийняли деякі незвичайно яскраві вияви. Наш досі спокійний край стоїть перед поважними загрозами. Ворожі потягнення закляють спокій, порушити безпеку життя й майна ставть щораз частішим явищем і саме це

спонукує нас забрати прилюдно голос, в"ясувати наше становище та подати вказівки, як нам поступати. Робимо це в спільному порозумінні в усім відповідальними українськими громадськими чинниками і віримо, що наш делос дійде всюди, де треба.

Стверджуємо, що українське громадянство на цілій українській етнографічній території ГГ стояло і стоїть за правопорядок і льояльно виконує свої обов"язки супроти державної влади, не зважаючи на пале-ну ворожу пропаганду і не зважаючи на всі напасти партизанських банд, що їх жертвами впало вже стільки українців, головне Лублинської області. Сьогодні вже й у спокійній досі Галичині спалахують блудні егні анархії, себто безправства та безладдя.

Українські Громадяне! Мусимо далі зберігати рівновагу духа і нашу мужну поставу, яка личить нам як демовитим господарям нашої прагід-ної землі. Мусимо нескитно стояти на сторожі Божих законів і припи-нити самосуди, що є явищем морального здичавіння.

Теж у почутті відповідальности за долю й честь українського народу кличемо Вас послідовно стояти на засадах правопорядку і на кожному кроці протиставитися ворожим діям. Не дозвольте, щоб наші люде під-давалися різним підшептам і провокаціям і, порушувчи порядок, сваво-ли сліпим знаряддям ворожих для українського народу сил. Давайте їм відповідь ділом, пильно виконувчи всебічні обов"язки. Пам"ятайте, що на час знів обов"язує винятковий стан. За всяке безправство і зако-лет може відповідати родина верохобника, все село. Тепер, у час обірної відповідальности, навіть увесь нарід може потерпіти за не-розумні вчинки окремих людей і гуртів. Не забувайте також, що т. зв. лігеншафти - це не колишні панські двори, але державні маєтки, а їх служба - це державна олужба. І завжди майте на увазі одно, що переживаємо воєнний час і всяку спробу порушення порядку влада кара-тиме на підставі твердих воєнних законів. Знайте, що найгрієніший наш ворог - це внутрішня анархія. Ось вона знову пребує прокрастися в наше життя. Розумійте, що анархізм є втеча від обов"язків, які накладає на нас війна. Анархізм є підмова ухилятися від почесної олужби в СС Дивізії Галичина. Анархізм є втеча із Служби Ватківщи-ні. І вкінці найгіршим проявом анархії є приписувати собі, чи своїм рівним гурткам гуртком прера судити і карати смертю.

Мусимо пам"ятати і вяснити всім, яке недастя загрожує під анархій-ного розвалу. Наше життя може б отати тоді ірраціонал в руках повід-

повідальних, а те й безевільних людей. Наші культурні здобутки могли б пропасти, увесь наш дорібок міг би обернутись в руїну.

Український народ завжди визначався живим почуттям справедливості та правопорядку, і тому ніколи не мав і не хоче мати нічого, спільного зі звироділими більшевицькими методами мордів, знущань, грабунків і нищень. Якщо цього вимагає слушна потреба, український народ вмів постояти в обороні своїх прав, але гідно і по лицарськи. Це є закон нашої національної честі, осячений кров'ю княжих дружинників, козацьких лицарів і героїв наших недавніх визвольних змагань. В ім'я цього закону осуджуйте всякі анархістичні п'янки та коли б такі трапилися серед нас, тоді їхніх спричинників ставте поза ряди української національної спільноти.

Українські Громадяне! Станьте всі одним свідомим і дисциплінованим лавом в обороні цілості і морального здоров'я нашого життя.

Пам'ятаймо, що тільки нашою жертвовою працею та зусиллями, при повній національній солідарності та громадській зрілості зможемо здобути і утвердити наше світле майбутнє.

Др. К. Паньківський

Др. Б. Кубійович

УКРАЇНСЬКІ ХЛІБОРОБИ!

Вже почалися жнива: з косами й серпами йдемо на Ваші поля, щоб забрати плоди важкої праці. Йдемо на лани в часі, коли війна входить у найбільш рішальну стадію, коли мільйони воєнків проливають кров в обороні своєї народів і європейської культури. Мільйони робітників у всіх краях кують зброя для фронту, а хлібороби продукують хліб для потреб війни.

На порозі п'ятого року війни звертаємось до Вас, Українські Хлібороби, з закликом: виконайте свій обов'язок! З продовжуванню війни - воюючим теж не стає легше на фронті. Але всяки мусять виконувати свій обов'язок аж до переможного кінця своєї боротьби і такожме Ви, Українські Хлібороби, а в Вами, ми всі, члени Української Нації, мусямо виконувати наші обов'язки, що їх накладає на нас війна. Закликаємо Вас виконати воєнну konieczність, якою є задача контингентів збіжжя. Зробіть це з певною свідомістю та не слухайте лукавих підшептів, якими вороги будуть певне намагатися баламутити Вас, щоб

ослаблювати фронт, щоб стягати нещастя на наших людей та шкідити нашій національній справі. Зверніть увагу на діяльність вересних чинників та бережіть збіжжя перед їхніми саботажами.

На безмежних просторах східного фронту йде велетенський бій, в якому вирішується на довгі віки також доля всього українського народу; ми можемо бути цього свідомі та деложити всіх наших сил, щоб виробити краще майбутнє і добру долю! Український хліб це теж важна допомога в боротьбі з найбільшим ворогом українства - з москвоцьким більшовизмом!

Масові могили, що в них скриті неповинні українські жертви впроднілого більшовицького терору завивають усіх нас не жаліти нічого для великої справи! Вони пригадують нам, що сталося би з усіми нами, коли б перемогла сбагрена кров"в невинних жертв червона зоря! Саме в цих днях станули найкращі українського народу як добровольці під військові прапори, то й український селянин те може лишитись позаду, якщо не жаліють вони своєї крові, то чи ж можна откратись в матеріальними жертвами? Одні в мечем у руці, другі в серпом - муоють допомогти у святій боротьбі!

Збіжжєвий контингент - це потом зрошена жертва, що її складає український хлібороб на жертівнику війни, нашої спільної війни! Високу контингенту диктують вимоги воанної господерки, а вимірєз їх Правління Генеральної Губернії.

Український Центральний Комітет

КУЛЬТУРНА П Р А Ц Я.

Дальша черга рефератів для Українських Освітніх Товариств.

Звіти з місць доказувть, що українське громадянство живо цікавиться питаннями, які видвигає сучасна війна і вимагає від Українського Центрального Комітету заняття позитивного становища до біжучих політичних питань. Також реферати, що їх випускає Інститут Народньої Освіти, тоді знаходять більше зацікавлення і слухачів, коли заторкують сучасні проблеми господарського, культурного й політичного характеру.

Доплаєвувчись до цього Інститут Народньої Освіти випустив за останній місяць слідувчі реферати для УОТ-ів:

30. За що ми шануємо Івана Франка?

31. Про правильний збір та сушення і зберігання сіна.

32. На оборону Рідної Землі.

У черзі рефератів призначених для міських світлиць, інтелігенції повинні:

5. св: "На стійці!"

6. св: Загади жива потреба допомоги українському студентству.

Крім цього у циклі рефератів призначених для прочитання в Вишкелі Передовиків "Української Служби Батьківщині" виготовлено ось які реферати:

1. Наш Рідний Край, 2| Яких маємо сусідів?, 3| Україна за княжих часів, 4| Галицько-Волинська держава, 5| Козацтво і Запорізька Січ, 6| Козацько-гетьманська держава, 7| боротьба українського народу проти царату й більшевизму, 8| Українське письменство - дзеркало душі народу, 9| Тарас Шевченко, 10| Лєся Українка, 11| Іван Франко, 12| Характерність, самоповага й повага до проводу, 13| Українське робітництво в Німеччині, 14| Як більшевики нищили український народ?, 15| Багатства України і їх значення у світовому господарстві, 16| Українське відродження в літературі й культурі, 17| Сучасна світова війна і наші обов'язки, 18| Положення й здобутки української національної спільноти в Генеральній Губернії, 19| Почесна оборона Рідної Землі, 20| Новий лад в Європі.

Віддане до друку у серії інструкцій і вказівок:

1. Як підготувати і улаштувати Шевченківські свята. Матеріали і вказівки.

2. Покліч Маркіянові Шапкевичеві. Збірка матеріалів і порад.

Керманіч Відділу
Культурної Праці

СУСПІЛЬНА ОПІКА.

I. Конференція Референтів Суспільної Опіки усіх УОК Галичини та УДК Краківського та Люблинського Дистриктів.

Дня 14. липня 1943р. відбулася конференція Референтів Суспільної Опіки УОК Галичини та деяких УДК Краківського і Люблинського Дистриктів. Програма конференції була така:

Забезпечення родин робітників працюючих у Райху, зокрема справа рент для інвалідів праці - реферував мгр. Смолянецький.

Справа опіки над переселенцями - реферував п. Петорецький.

Справа фінансування дитячих закистів і садків - реферував мгр. Будзан.

Справа проміялькгольної акції та застівлі безалькгольних напоїв - реферував п. Никифорчин.

Дискусія над виголошеними рефератами.

Інструктаж у справі чергової конференції Суспільної Опіки в місяці вересні 1943р.

Проголошення резолюцій.

Конференція мала діловий перебіг. На конференції порушено ще додатково справи допомоги в'язням та справи народнього здоров'я. У висліді конференції проголошено такі резолюції:

1| Всі Окружні і Допомогові Комітети скличуть впродовж тижня, рахуючи від нинішнього дня конференції Голови Делегатур та їх Підреферентів Суспільної Опіки з метов посилення та інструкцій в справах

а| підсилення пропагандивної акції у справі виїзду зобов'язаних робітників на роботу до Німеччини,

б| посилення в справах суспільного убезпечення всіх робітників / сільсько-господарських і промислових /, що виїждять до Німеччини та суспільного убезпечення їхніх родин через місцеві "Каси хорих".

в| подання до відоматих прав на допомогу, що їх мають родини робітників в Німеччині і те так допомогу від держави як без доплати з боку Українського Центрального Комітету.

2| Всі Делегатури скличуть найдалше до кінця липня ц.р. ширші конференції в участі Мужів Довір'я, священників, вчителів та інших громадських самоврядних діячів з тим самим завданням, що їх мають конференції, організовані Окружними |Допомоговими| Комітетами для Делегатур.

3| Всі УОК|УДК| де в приміщені переселенці обов'язані утворити у себо оціночні комісії | якщо досі того не зробили | в справах переселенців, щоби забезпечити за ними належні права на ці землі і майно, що їх мають одержати переселенці на виключну свою власність в новому місці осідку.

4| Особовий склад комісій в складі Голови, його заступника і обороної сили зобов'язані УОК |УДК| подати на письмі до Українського Центрального Комітету, якщо цього досі не зробили, до дня 20.липня 1943р.

5| Найдалше до двох місяців устійнять Референти Суспільної Опіки законних платників за дітей у своїх дитячих захистах, та переведуть господарку захистів на самовистарчальну базу.

6) Всі УОК |УДК| подбають, щоб оснувати в своїх округах принайменше один захист для тих дітей, що їх батьки виїхали на роботу до Німеччини.

7) Всі УОК |УДК| введуть постійну виховно-освідомчу пропаганду і протинакстинну акцію; передусім серед шкільної дітвори, державної молоді і жіноцтва.

8) Всі УОК |УДК| переведуть систематичну і радикальну кампанію проти виробу і пияття самогону.

2. Справа господарювання харчами.

З уваги на тяжкий переднівковий час і незначні запаси харчів так у Центральних, як też Окружних чи Повітових магазинах Суспільної Опіки, всякі прогульки, курси та різного рода імпрези не будуть мати бути в засаді обслуговувані харчами з магазинів С.О. Про зміну від тієї засади рішати буде Провід Українського Центрального Комітету вгл. Провід Українського Окружного Комітету на пропозиції Відділу Суспільної Опіки УЦК чи Реферату Суспільної Опіки УОК і то лише в таких випадках, коли стан харчів даного магазину С.О. дозволить покрити надзвичайні видатки без шкоди для задоволення постійних і нормальних потреб Суспільної Опіки на час до 15. жовтня 1943р.

Заходи Українських Окружних вгл. Допомогових Комітетів у справі додаткових приділів харчів в Центральних магазинах Відділу Суспільної Опіки УЦК для обслуги таборів організованих самими Округами, курсів чи прогульок, залишається без відповіді та углядження. На ніякі додаткові приділи від Відділу С.О. УЦК округи рахувати не можуть. Відділ Суспільної Опіки УЦК звільняє зчим своїм харчову резерву вдепоновану в магазинах УОК |15% всіх харчевих запасів| і сподіється її до диспозиції УОК-ів в першу чергу на цілі обслуги вчительських курсів, таборів молоді і сезонних заздків.

Звертаємо увагу всім Окружним Комітетам і Делегатурам на конетність максімальної ощадности в господарюванні всіми родами харчів, що є вдатні до довшого переховання.

Цей обіжник передадуть УОК і УДК своїм Делегатурам негайно до відомства.

3. Допомогова акція у 1944 р.

Доведимо до відома, що у вересні відбудеться конференція референтів С.О. в справі допомогової акції в 1944 р. До дискусії на цій конференції належить підготуватися, беручи під увагу цьогорічний правильник про народні кухні, а зокрема опрацювати такі питання:

- 1) господарське положення Округи,
- 2) ієрархія потреб допомоги,
- 3) організація допомоги |допомогові комісії кухні, індивідуальні приділи|,
- 4) контрольні органи,
- 5) магазинування харчів,
- 6) книговедення,
- 7) моральні і матеріальні користи з цьогорічної допомогової акції.

4. Заготівля я р и н и:

Звертаємо увагу всіх УОК-ів на потребу заготівлі породавини і харчів на 1944р. та її консервації. Передусім ці продукти повинні прид-

бати всі кузні відкритої Суспільної Опіки, та бурси, захисти і т.п. Спосіб і форма заготівлі повинні бути пристосовані до місцевих умов. Для тієї цілі треба використати зв'язки УОК-ів з господарськими відділами місцевих Округних і Повітових німецьких управ.

5. Допомога родинам робітників, працюючих в Німеччині.

Переводиться організацію допомоги рідні робітника, який працює в Німеччині, - як рівнож хворим і калікам - повертцям в Німеччині, яке нездібним до праці. Всі члени рідні робітника, що працює в Німеччині, а саме: батьки, жінка, діти, брати та сестри, яким згаданий робітник в який нобудь спосіб допомагав до удержання, зголосяться до Муза Довір"я або пароха свого села, які поінформують їх, як треба старатися про до-помогу. Те саме мають зробити хворі й каліки, що вернулися з Німеччини нездібними до праці. Крім цього всі хворі та покалічені мають зголоситися негайно до місцевої Суспільної Обезпечальні, де можуть жадати виплати допомоги на тій основі, що всім робітникам в Німеччині отягано з платні доплату на Суспільну Обезпечальню і вони мають право того самого тут домагатися, без огляду на це, чи вони одержали відповідний документ, чи ні. Якщо Суспільна Обезпечальня відмовить, - тоді треба звернутися до неї на письмі з поданням точних даних, де захворів чи скалічив, письме таке потвердить Уряд громадський та жадати відповіді на письмі, - на випадок відмовної відповіді, персылати до УЦК - Реферат Опіки над Робітниками у Львові.

6. Справа посилок робітникам в Німеччині.

На основі розпорядження Головноуповноваженого Міністра Праці п. Завкеля дозволено персылати робітникам в Німеччині пачки вагов до 10 кг., але тільки з о д я г о м [одяг, взуття, білля]. Не ві-но посилати харчів, ані запальних матеріялів. Таку пачку, добре заіаковану, та заадресовану точно і читко [педа-ти адресу адресата і надавця, як рівнож таку саму адресу залучити обов"язково в середині пачки на картці] треба передати особисто до Перехідного Табору Уряду праці у Львові, вул. Перацького 5-7 на руки Команданта табору п. Свораковського. При віддачі пачки, Уряд Праці висилає на свій кошт. [жадати посвідки відбору-

7. Про сезонні Дитячі Садки.

- 1 | Пригадуємо, що Український Центральний Комітет не буде посилати підмоги на сезонні Дитячі Садки діти, доки не одержить списка сезонних Дитячих Садків в цілої Округи.
- 2 | Тому негайно треба прислати до Українського Центрального Коміте-ту, Відділ Суспільної Опіки, Реферат Дитячих Ясел, Садків та Захи-щів, Львів, вул. Семінарська ч. 18 | II п. список сезонних Дитячих Садків в кожній Делегатурі після таких даних:

ч.п. - Назва місцевости - Кількість дітей: хлопців-дівчат. -

- 3 | Реферат Дитячих Садків ладить альбом для всіх садків цілого ГГ, тому просимо вже з початку серпня ц.р. прислати до нас по 2-і знім-ки з життя Дитячих Садків. Обов"язково одна знімка повинна бути зроблена з приміщення, інші: діти на проході, при забаві, при обіді, різні групки і т.п. На відворотній стороні кожної знімки обов"язко-во треба написати, що знімка представляє, в якій місцевости та дата зроблення знімки,

4| Розчищення з одержаних підмог на сезонні Дитячі Садки треба посилати до 5-го кожного місяця до нашого реферату, бо в'противна-
му випадкові підмоги на слідуючий місяць будуть здержані.

8. Господаривання і фінансування у Дитячих Захистах на терені Г.Г.

Згідн. в розпорядженні Управління Генерального Губернаторства з
дня 9.III.1942р. А.ІХ.953- 05 МО| Не- Управи кожного Дитячого Захи-
сту с обов'язані для кожного вихованка свого зажитку усталити за-
конного платника та почавши від I.IV.1942р. стягати від нього ошле-
ту за удержання та виховання вихованка, по 90.-зол. місячно за нор-
мальних дітей, а по 120.- зол. місячно за аномальних | сліпих,
глухо-німих та умово-відсталих |.

Такими законними платниками можуть бути:

1| Батьки, оскільки вони с в спремозі покривати кошти удержання

2| Громада, з якої вихованок походить, згл. в якій замешкував перо-
вступленням до Дитячого Захисту.

3| Союз Велосних Громад, оскільки йде про особи, що не одержуть до-
помоги з місця замешкання, чи походження.

4| Управління Дистрикту Генерального Губернаторства.

Щоби цей закон перевести в життя треба для кожного вихованка у Ді-
тячому Захисті завести персональний листок | Персональбаген|, який
можна набути у референтів Суспільної Опіки при Окружному Старості
| Крайогавитмані| або у Рефераті Дитячих Захистів Українського Це-
трального Комітету, Львів, вул. Семінарська ч.18. По виповненні цих
персональних листків треба їх поділити на чотири групи, залежно від
цього, хто буде законним платником вихованка: батьки, 2| громада,
3| союз велосних громад, 4| дистрикт.

До I групи належатимуть діти, які мають батьків, або дуже близьких
кравних, що с в спремозності платити місячно визначену ставку за ви-
ховання та удержання дітей. До плачення за удержання та виховання
таких дітей треба візвати батьків через війта їхньої громади, форми-
лярем Г.Ф.2 | можна його дістати у Старостві|.

До II-ої групи належатимуть діти, які не мають батьків, ані най-
близких кравних, або яких батьки не с в спремозності платити за удер-
жання своїх дітей.

В такому випадкові за ці діти повинна платити громада, в якій замеш-
кував останнє вихованок. До плачення за удержання та виховання та-
ких дітей треба візвати дотичну громаду формулярем Г.Ф.3, з долучен-
ням персонального листка вихованка.

До III-ої групи належатимуть діти, які не мають батьків, ані най-
близких кравних та за яких не може платити громада, в якій вони
останнє замешкували, із за браку фондів на ту ціль. В такому випад-
кові громада повинна переслати формуляр Г.Ф.3 з персональним листком
вихованка та своїм супровідним письмом до свого Союзу Велосних
громад, а цей перебере на себе платність за даного вихованка.

До IV-ої групи належатимуть діти, які походять з Райху, СРСР, або
для яких не можна усталити місця замешкання. В такому випадкові тре-
ба переслати персональний листок вихованка до Староства в підтвер-
дженні на цьому персональному листкові під точкою 23, що Управа Ді-
тячого Захисту шукала за місцем замешкання вихованка та не могла
його знайти. Староства по провіренні справи та відповідним засвідче-
ванні від себе пересилає цей персональний листок до Дистрикту з про-
ханням: переняти кошти утримання вихованка.

Упорядкувавши в цей спосіб законних платників для кожного вихованка Дитячого Захисту треба щомісячно стягати оплати від обов'язаних до цього осіб спеціальним формуляром, який можна дістати у Старості.

По упорядкуванні цих справ треба перевести постановлення про зворот коштів за утриманців Дитячого Захисту від І.ІУ.1942р. Це значить, що обов'язані особи до плачення за удержання та виховання дітей повинні платити за них почавши від І.ІУ.1942р. до сьогодні щомісячно по 90.- зл. або 120.- зл.

Оскільки б візвана громада до плачення коштів за вихованка каде якісь сумніви відносно обов'язку поощення коштів, або не хотіла цих коштів платити, такі справи треба передати до вирішення Старості, до якого приналежить дана громада.

В цей спосіб унормована справа фінансування Дитячих Захистів закриває шляху та самовистарчальну господарку цих інституцій. При такій господарці Дитячих Захистів Українські Комітети будуть морті лише допомагати харчами Дитячим Захистам, а ніколи не треба буде в цілості їх фінансувати.

Цю справу просимо полагодити в як найкоротшому речинці та про закінчення її повідомити Реферат Дитячих Нсел, Садків та Захистів, Відділу Суспільної Опіки, Українського Центрального Комітету, у Львові вул. Семінарська ч.18.

9. Справа народнього здоров'я.

З днем І.7.1943р. Реферат Народнього Здоров'я УЦК обняв др. Оліян Кордвк.

Др. Роман Осінчук залишився головою УМСОП-у, та довіреном лікарем УЦК. Уряд Дистрикту дозволив організувати санітарні курси першої допомоги. Реферат Народнього Здоров'я розіслав окрему інструкцію та програму курсів до всіх УОК-ів.

Крім того Уряд Дистрикту дозволив організувати дитячі амбуляторії. Ті Округи чи Делегатури, де є можливість відкрити таку амбулаторію, просимо звернутися за матеріалами та інструкціями до Реферату Народнього Здоров'я УЦК.

Реферат НЗ пригадує, що сезонні садки і табори мелоді мусять бути під постійною медичною опікою та доглядом.

10. Справа приділу взуття.

Українському Центральному Комітетові вдавалося цю року закупити більшу або меншу скількість взуття з дерев'яними підшвами, яке опісля розділяване за оплатою поміж поодинокі УОК |УДК| і Делегатури.

Цього року справа набуття взуття Централед є неможлива. Тому доручає Проводам УОК |УДК| і Делегатурам вже тепер знести прохання до своїх старостів чи повітових комісарів у справі приділу певної кількості взуття з дерев'яними підшвами для розподілу між бідне потребуюче населення їхніх округ. Справи треба допильнувати тепер, коли ще нема великого запотребування на черевики, бо осінню ледве чи щонебудь вдасться одержати. - Про вислід заходів просимо коротко повідомити у відповідному місячному звіті.

Якщо б УОК одоржав приділ взуття, а не мав фондів на викуплення, треба звернутися до Відділу С.О. у Львові, а ми постарасямося на це ціль прийти з певною підмогою.

11. В справі індивідуальних підмог в державних фондах.

Між проханнями про уділення індивідуальної грошової підмоги в державних фондах зустрічається досить часто прохання урядовців УОК | УДК | і Делегатур чи їм підчинених установ | бурс, народних кухонь тощо |.

Завважуємо, що згідно в напрямки Правління ПГ допомоги в державних фондах прибувають передусім "старим та нездібним до праці українцям : вгл. їм рівнорядним".

Відповідно до цього можуть урядовці Комітетів старатися про підмоги в державних фондах тільки у дійсно виняткових випадках.

Тому вказаним в прохання урядовців Комітетів про підмогу пересилати тільки туди, коли підмога є конечно потрібна. В противному разі прохання не буде покладжене.

12. В справі заміни місць в лікувально-відпочинкових оселях.

Бгато громадян, що вже одержали призначення до одної з лікувальних осель стараються епісля з різних причин про заміну посвідки на іншу осель. Бияснюємо, що такі зміни в після одержання посвідки з Правління ПГ неможливі, як також не можна відступати овоього місця в оселі комусь іншому.

13. Обмеження в припинанні до лікувально-відпочинкових осель.

Подасмо до відома заінтересованих, що воі місця в лікувально-відпочинкових оселях в Моршині, Криниці та Заліщиках на місяці л и ц е н ь та с е р п е ь в ж е з а н я т і. Деяка кількість вільних місць на місяць серпень в ще в оселі в Яній.

Громадяни, що вносять дальше прохання про призначення побуту в оселі в Моршині, Криниці і Заліщиках можуть одержати місце щойно в місяцях вересні чи жовтні.

14. Справа виїзду до лікувальної оселі в Криниці.

Згідно з зарядженням Правління ПГ до оселі в Криниці можуть виїждати тільки ті особи, які потребують лікування. Супроти того треба звернути увагу довірених лікарів, щоб при спрямовуванні хворих до Криниці цього переотерігали та виставляли лікарську посвідку лише в тому випадкові, якщо дійсно заходить потреба лікування в Криниці. За недодержання цього зарядження будуть потягнені до відповідальности лікуванці як і лікарі, що виставляють посвідки.

Подасмо текст відносного зарядження, що його одержав УЦК: |гл. залучник| -

" Ich teile Ihnen mit, daß mir vom SS und Polizeiführer im Distrikt Krakau nochmals ausdrücklich bestätigt worden ist, daß in dem vorgenannten Heim laufend ukrainische Kranke aufgenommen werden können. Es ist aber ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht worden, daß es sich um Kranke handeln muss, die dort zur Wiederherstellung ihrer Arbeitsfähigkeit und Gesundheit hinkommen.

Ich bitte also, dafür zu sorgen, daß die nach Krzynica vorgeschlagenen Zuweisungen dieser Auflage entsprechen". I. A. T ü r k.

15. Справа алькоголевих напитків в харчівних кухнях.

Дійсно до нашого відома, що в деяких харчівних УОК продаються алкогольні напитки.

Звертаємо увагу, що всі харчівні УОК - це передусім допоміжні установи і люди, яких стати на алкогольні напитки не потребують допомоги, тому їм не повинні користати з них.

Крім того подання алькоголевих напитків у цих харчівних підприємств протистоїть Комітету, як установи, яка керує і відповідає за наше національно-суцільне життя та наразу його на небезпечні наслідки з боку влади.

Референти СС Комітетів звернуть на це увагу і негайно приймають заходи якбибудь алькоголевих напитків у своїх харчівних.

За éventуальне невиконання цього доручення - критично референти С.С. даного Комітету до дисциплінарної відповідальності.

16. Пригадки.

1. Цим повідомляємо, що УОК-и, які зголомили за потребування на кухонну посуду мусять її відібрати з наших магазинів у Львові до кінця серпня ц.р.

По тому реченні не будемо задержувати дальше кухонної посуду, але видамо тоді тим Комітетам, що зголомили в нас додатково за потребування на посуду.

2. Пригадуємо всім УОК-ам і Делегатурам, щоби подбали про перерібні одержаних від нас музеських одягів і білля на дитячі вбрання, і це для дітей у захистах і постійних дитячих садках. По перерібні і розподілі одезі треба нам прислати подрібний звіст, як використано приділену одезу.

Мерманія Відділу
Суцільної Спілки.

ГОСПОДАРСТВО

Контингентська кампанія.

В цьому році, як і в минулому, включується Український Центральний Комітет в акцію заготовлі хлібсиробських продуктів. Маючи на увазі добре зрозумілий наш національний інтерес докласти зусиль всі клітини УЦК: Центральна, Окружні Комітети, Делегатури й Мужі Довіра, в тім напрямі, щоби:

1 | вияснити селянству доцільність і konieczність виконати обов'язок села в одній з найважливіших ділянок воєнної господарки - в ділянці прожарчування.

2 | виступити за інтересами селянства | насіння, прожарчування, паша | в дорозі безпосередньої співпраці з владою.

I. В цілі успішного переведення акції та щоби влегшити працю в терені - Центральна УЦК:

1 | видає відозву до селянства за задачею контингентів,

2 | приготує брошуру про контингенти для взитку УОТ-ів і кооператив,

3 | приготує брошуру для взитку працівників Комітетів і інтелігенції, яка буде подавати основні думки й напрямні свідомляючої пропагандивної праці,

4 | помістить у пресі в місяці серпні й пізніше ряд статей, призначених безпосередньо для селянства, як і для взитку доповідачів на анкетах,

5 | висилатиме овоїх представників на окружні і повітові анкети - конференції, що їх будуть окликувати урядові чинники.

II. Господарським референтам Комітетів і Делегатур даємо такі доручення:

1 | по одержанні відозви розколюпортувати її по селах у порозумінні в кооперацію та самоврядною владою. В місті має бути відозва розліплена на видних місцях і по установах,

2 | брошуру про контингенти для УОТ-ів негайно по одержанні доручити Мужам Довіра"я й повчити їх, як її використати,

3 | в брошурі, що подаватиме напрямні свідомної акції познайомляться референти самі й роздадуть її тим інтелігентам, які виступатимуть на місцевих анкетах в доповідях, зокрема зв'язникам і вчителам,

4 | доцільнується, щоби в окружних і повітових конференціях | анкетах | які влаштуватиме влада взяла участь якнайбільше Мужів Довіра"я і сільської інтелігенції. На ці анкети приготують собі референти доповіді про контингенти, які виголосять на випадок, якби в Централі не було представника. Це останнє торкається головно краківської і люблинської областей.

5 | порозумітися з місцевою владою | крайо-чи бецірке-ляндвіртом | щодо анкет в самій окрузі чи повіті, отже напр. волосні анкети чи по селах, і приготувати реферат на такі анкети. Господарські референти мають взяти участь в анкетах, а якби анкет не було рівночасно більше, мусить Комітет чи Делегатура вислати на них овоїх працівників, або представників інтелігенції,

6 | в урядовими чинниками вдержувати сталий контакт, інформувати їх про свою працю та перебіг самої заготівлі, завважені недосягнення, тощо,

7 | виконати зарядження подані в Віснику ч.6 | 43 в 15. червня ц.р. | якщо цього досі не зроблено,

8 | в рамках місячних звітів докладно інформувати Діловий Осередок - Львів про стан заготівлі й свою працю так із виконання доручень із Вісника ч.6 | 43 як і теперішніх | і пересилати відписки писем до місцевих чинників у контингентових справах.

III. Голови Комітетів і Делегатур в особливо відповідальні за діяльність свідомо-пропагандивної акції й перебирають особисто її керування, де господарські реферати цілком не обладнені, або яким треба їм помічі.

IV. Комітети і Делегатури краківської області порозуміваються в контингентовій акції з уповноваженим на краківську область, інж. Іваном Лучишином | УДК Перемишль | і перед ним безпосередньо відповідати.

Дотичні Комітети і Делегатури одержали вже відповідні інструкції.

V. В люблинській області керує контингентовою акцією Представництво УДК | др. Леонтин Голейко і др. Володимир Ловицький |. У всіх справах, в яких є компетентні урядові чинники люблинської області, треба Комітетам і Делегатурам звертатися до Представництва, а відпихом кореспонденції пересилати до Ділового Осередка - Львів.

VI. Мушам Довір"я всіх трьох областей доручаємо, а господарські референти допилюють виконання цих доручень:

1 | розмістити на видних місцях, у читальні, в кооперативі, відозву УДК,

2 | порозумітися з господарським референтом Делегатури, згл. Комітету про те, чи буде в даній місцевості анкета скликана урядовими чинниками згл. управов волости. Якщо була така анкета - треба на ній відчитати відозву УДК, а також брошуру призначену для УОТ, коли б на ній не було нікого в Делегатурі, ані місцевого інтелігента, що говорили би про контингентову акцію,

3 | на випадок, якщо не була передбачена урядова анкета, zorganizувати в читальні або кооперативі сходи, на яких треба перечитати брошуру про контингенти і вяснити потребу позитивного підходу до здачі хліборобських продуктів,

4 | про перебіг заготівельної кампанії звітувати у відступах що два тижні в Делегатурі | Комітеті |, а у важніших випадках якнайскорше.

VII. Нема ще остаточних заяв уряду щодо реченців здачі, - загально інформувать, що кінець заготівлі в перебачуваній ок. 20. грудня. З місцевим владам треба договорюватися в справі реченців так, щоб селяне могли заготовляти | молотити, підвозити | без шкоди для осіннього обробітку поля й не були перетяжені роботами.

VIII. Правдоподібно буде проголошений, як і в минулому році, винятковий стан на час злив. Також з тієї причини треба до контингентової акції підходити серйозно і присвятити їй всі сили.

IX. З уваги на те, що дальший хід війни стають щораз більші вимоги через те, що зніва баповідається добре, контингенти в цьому році ще й як у минулому.

Український Центральний Комітет представляв владі своєї думки про сподівані висліді заготівлі і осягнув те, що в цьому році будуть притягнені до здачі хліборобських продуктів у більшій мірі великі господарства, зокрема лігншафти, а селянські дрібні мають віддавати по своїй спроможності.

Також окремим і повітовим урядовим чинникам мулять референти обов'язувати місцеві господарські умовини. Зокрема вони мають дбати про те, щоби по волостях і селах розділювано контингенти згідно в господарських можливостях та щоби село було обтяжене тільки тою кількістю, яка по відтягненню контингентів лігншафтів дійсно припадає на село.

Промисловість.

Що на початку червня ц.р. розіслали ми " Анкетний листок для народного промислу" до всіх УОК, УЦК і Делегатур на українських теренах ГР, який належало по виповненню звернути до Господарського Відділу УЦК у Львові. Тим, хто ще цього не виконав, доручаємо виповнені анкетні листки звернути нам можливо найскорше.

Ремесло.

Річні сходи Об'єднання Праці Українських Ремісників.

Зважаємо господарських референтів всіх клітин УЦК, якнайскорше переслати до Господарського Відділу УЦК докладний звіт з відбутих згідно з нашим дорученням, Ширших Річних Сходив членів Об'єднання (див. Вісник УЦК ч. 6/44 з 15. червня 1943р. стор.17) з такими залученнями:

- 1 | звіт Муша Довір"я ОПУР,
- 2 | " господарського референта з переведеної контролі,
- 3 | план праці проводу,
- 4 | склад новообраного проводу до затвердження.

Там, де ще такі річні ширші сходи не відбулися, доручаємо безпроблемно окликати їх і нам негайно звітувати як подано вище.

Керманич
Господарського Відділу

Ш К І Л Ь Н И Ц Т В О .

1. Справа неприймання на працю учителів.

З уваги на велику недостачу учителів не слід без окремої угоди Керманіча Відділу Шкільних Справ УЦК приймати на працю до Шкільств ні абсолютентів учительських семінарій ні кваліфікованих учителів. Їх місце тільки в шкільництві.

Учителі - передовсім молоді, незонаті, нервинні з ім'я загальної української справи самі зголошувалися на працю в школах на Колодчину і Підляштя. Зголошення приймає Відділ Шкільних Справ УЦК. Він забезпечує їх окремою стипендією.

2. Запобігування на виховника до бурси.

Негайно потрібний виховник до бурси в Білій Підляшській. Переглядаючи на прийняття має учитель торговельних шкіл, який одночасно міг би мати працю в місцевій торговельній школі. Умовини праці дуже добрі. Зголошувати до Відділу Шкільних Справ УЦК.

3. Справа оплат учнів в бурсах.

У зв'язку з недалеким початком нового шкільного року доручаємо всім шкільним референтам в порозумінні з референтами Суспільної Опіки на терені кожного Комітету встановити однотайну місячну форму оплат від учнів, що живуть в бурсах чи те в харчах чи в громад. При тому зазначаємо, що треба намагатися зробити бурси самовисхідальними.

4. Стипендії для молоді середніх і фахових шкіл на шк. рік 1943|44.

Як щороку, так і в шкільному році 1943|44 Український Центральний Комітет, Відділ Шкільних Справ, Реферат Допомоги Середньо-і фахово-шкільній молоді наділіватиме зворотними стипендіями незможних і сдібних учнів середніх і професійних шкіл з українською мовою навчання в Генеральній Губернії, щоб покрити вартість їхнього утримання в бурсі. При тому подаємо умовини, яких вимагає Комісія Допомоги Середньо-і фаховошкільній Молоді від кандидатів на стипендії:

1 | Кандидатами на стипендії є учні всіх типів шкіл з винятком всіх звань-особ'язкових і однорічних званових шкіл | нижчого ступня | та учнів підготовчих відділів всіх шкіл; в загально-освітніх школах є кандидатами на стипендії тільки учні вищих клас, тоб то ІУ-УІІІ кл. річн., ІІ-ІУ курсу учительської семінарії і учениці семінарії для дитячих виховниць | давніше зв. захоронкарських |.

2 | Учні незможних батьків та батьків, які пішли до СС Стрілецької Дивізії Галичина, які виказують дуже добрі оцінки в поведінки та щонайменше добрі в навчанні.

3 | Ті, що мали стипендії в минулому шкільному році.

4 | Ті, що живуть в бурсах.

Одночасно зазначаємо, що факт замешкання учня в бурсі не є рівнозначний з одержанням стипендії.

Прохання про стипендію виконують учні власноручно на спеціально встановленому бланкеті, який можна дістати в місцевому Комітеті, на терені якого діють середні або фахові школи, з цією І зл.

До прохання треба долучити:

1. Опінію місцевого Комітету про найкращий стан батьків учня та про факт відходу батька до СС Стрілецької Дивізії Галичина;
2. Опінію дирекції школи про поведінку учня та його успішність в навчанні;
3. посвідку замешкання в бурсі;
4. посвідку Педагогічного Інституту у Львові | для учнів м. Львова.

При тому Комісія ДСОМ звертає увагу всіх зацікавлених на такі речі:

- 1 | Стипендію признається на цілий к.р.ік 1943|44; Той, що виступає зі школи або не виказує вимаганих оцінок, автоматично втрачає стипендію.
- 2 | Прохання про стипендію можна внести тільки на спеціально до цього видрукованих формулярах з усіма вимаганими залучниками. Прохання писані не на формулярах або без залучників - не будуть розглядатися.
- 3 | Стипендійні прохання складають учні з усіма залучниками в дирекції своєї школи до зацікавлення. Вона в черги передає всі подання місцевій комісії бурс, щоб поставила внесення про розмір стипендії для кожного учня окрема. Окремі прохання, надіслані безпосередньо до Українського Центрального Комітету, Відділ Шкільних Справ, Реферат ДСОМ - не будуть розглядатися.
- 4 | Речення виспівати стипендійних прохань на руки дирекції школи можна з днем 15. вересня ц.р.

3. Курс для управителів і виховників бурс.

Щоб підвищити адміністративно-господарський і виховний рівень у бурсах, улаштував Відділ Шкільних Справ УЦК курс для управителів і виховників бурс в дні 16-23 липня ц.р. у Львові в приміщеннях жіночої бурси при вул. Широкий | Коханівського | 59.

В курсі ваяле участь 60 учасників | -иць | з різних місцевин ГГ, що в тепер'чині у бурсах, курс розпочався Службов Бажов, яку відправив о. др. Г. Костельник 16.7. в 8 год. вранці в Преображенській церкві, після чого Керманіч Відділу Шкільних Справ мгр. П. Ісаїв відкрив курс своїм річевим словом, в якому коротко в'ясував завдання курсу, вказуючи надперас на великі вимеси, що їх ставить теперішня педагогія до управителя і виховника бурси.

На курсі викладали найкращі наші знавці теоретичних і практичних ділянок з того обсягу, як д-р І. Шленкевич, о. др. Г. Костельник, др. І. Кухта, проф. П. Ісаїв, проф. З. Зелений, ред. П. Добрянський, др. М. Конвалець, дир. П. Квасниця, др. О. Тисовський, проф. Ю. Каменецький, проф. В. Зубрицький, др. Я. Дурковський, др. Кордак, проф. Л. Шанковський, мгр. В. Баранура, проф. С. Сидоревич і проф. А. Антонович.

Безпосередньо упралляв курсом проф. І. Голєвчук в допоміжних референтах бурс при УЦК мгр-а Казимири, хоч курсом особливо емікувався і сам Керманіч Шкільного Відділу Г. Ісаїв, будучи прийняним на багатьох викладах та вирішувачи всі сумнівні справи.

Мешкали й харчувалися учасники - жінки в бурсі при вул. Широкий 59 під дбайливим управлєм п. проф. І. Ловицької і її помічниці виховниці п. К. Суярко, а мужчини при вул. Курковій 14 під владою управлєм проф. В. Зубрицького, якому помагав і управитель цієї ж бурси М. Ладик.

Закінчення курсу відбулося 28. липня після вислухання Ст. Вожаї за Провідника УЦК з приводу Його іменин. На закінчення прийшли представники німецької дистриктальної влади полк. А. Візанц та деякі члени Президії УЦК, позитані ввічливо керманічем Шкільного Відділу при сердешних оплесках прийвних,

Полк. Візанц, відповідаючи на привітання, забрав слово, в якому висловив цінні думки щодо німецько-української співпраці та виховання молоді у тому дузі. Після того учасник курсу о.І. Лопадук подякував ширими словами Проводові УЦК за улаштування курсу, а д-р Керманіч Шкільного Відділу закрив курс, дякуючи полк. Візанцові за його цінні вказівки та всім тим поіменно, що причинилися до влаштування і проведення курсу, як теж пригадуючи учасникам ще раз на їх важні й відповідальні завдання.

Накінєць відбувся спільний обід, що пройшов у свobodній і приятній атмосфері, в часі якого Заступник Керманіча Шкільного Відділу проф. Зенон Зелений напращав приятних теплих слів. Взагалі цілий курс поставлено на високому рівні та добре його підготовлено і організовано, як це кілька разів підкреслили самі учасники курсу, що ревізувалися задоволені і в гарних споминах.

6. Професіональний курс і конференція шкільних референтів і підреферентів.

Відділ Шкільних Справ УЦК влаштовує в днях від 18-21.ц.м. професіональний курс і в днях від 22-24 конференцію шкільних референтів і підреферентів Українських Комітетів і деяких Делегатур.

У професіональному курсі і конференції візьмуть обов'язкову участь всі шкільні референти при УОК і УДК та підреференти таких Делегатур: Рогатин, Підгайці, Броди, Перемишляни, Борислав, Скаль, Городенка, Снятин, Галич.

Професіональний курс відбудеться у Львові при вул. Булярда | Гандельштрассе | 4 | II. Конференція при вул. Фредри 6 | III.

Учасники курсу і з'їзду приїдуть до Львова вже 17.ц.м. і впровадяться у Відділі Шкільних Справ УЦК, вул. Семінарії 18 | I, звідки їх спрямують на мешкання.

З собою треба привести звіти з діяльності шкільних референтур і підреферентур за час від 15. II ц.р. до 15. VIII. ц.р., які відчитатимуть на конференції кожен делегат. На відчитання звітів призначається кожному делегатові по 10 хвилин часу.

Звіти слід виготовити за схемою:

I. Стан і мережа шкіл:

- а | дитячі садки | постійні і сезонні |
- б | народні школи | чинні і нечинні; подати, чому нечинні |,
- в | середні школи | гімназії й семінарії |,
- г | професійні школи й курси | хлоп'ячі реміслові, дівочі промислові; торговельні, сільськогосподарські,
- д | бурси.

Для кожної групи подати кількість шкіл, відділів, класів, учителів, учнів | окремо хлопців і дівчат |.

II. Огляд діяльності за звітний період:

- а | огляд діяльності шкільної референтури | підреферентури |,
- б | окремо подати інтервенції у німецької влади і їх вислід,
- в | сумарично діяльність канцелярії.

III. План праці на найближчий час:

- а | план праці шкільної референтури,
- б | план праці шкільної підреферентури.

Зазначити при цьому, що намічувалось зробити в попередньому періоді, а чого не виконано до дня написання звіту. Причини невиконання.

IV. Побажання до УЦК:

побажання шкільного референта | підреферента |

Побажання докладно сирецизувати і коротко уметивувати.

Звіти підписує голова УОК | Делегатури | і шкільний референт | підреферент |. Кошти поїздки покривають учасники Комітети | Делегатури |. Побут у Львові безкоштовний.

Учасники курсу і в"їзду мусять забезпечитися у відповідні відрядження.

Програма

конференції шкільних референтів і підреферентів УОК і Делегатур, як відбудеться в днях 22-24 ц.м. при вул.Фредри 6|III.

- 22.УІІІ. год.8.30 - Богослужба в Успенській церкві, вул. Руська.
- год.10: - Відкриття конференції - проф. П.Ісаїв.
- год.10.30 Звіти шкільних референтів і підреферентів
- год.13-14 Дискусія над звітами
- год.14-15 О б і д
- год.19 Т е а т р

- 23.УІІІ. год.8-9 Підстави сучасного виховання і навчання - проф. П. Ісаїв.
- год.9.10-10 Значення дошкільного виховання - М. Пастернакова
- год.10.30-11.30 Розвиток фахового шкільництва в ГГ. - проф. Л. Шанков обкий.
- год.11.30-12.30 Снідання
- год.12.30-13.30 Підсумки в обстеження дитячих садків - А. Терлецька.
- год. 13.30-15 О б і д
- год.15-16 Діяльність Комітетів на шкільному відтинку проф. З. Зелений.
- год.16.10-17 Допомога профес. і середньошкільній молоді - игр.В. Кавимира.
- год.17.05-17.50 Діяльність КОДУС-а - Др. Ю. Поляковий.
- год.18-18.30 Сільсько-господарське шкільництво - інж. Василь Дмитренко
- год.19-20 В е ч е р а.

- 24.УІІІ. год.8-8.45 Співпраця співпрацівників Мука' Довір"я УУОН з шкільними референтами - проф. С.Левницький.
- год.8.50-10.30 Евентуалія
- год.10.30-11. Закриття в"їзду.

Нові учительські семінарії і семінарії для дитячих виховниць.

Йдучи назустріч проханню УЦК, Головний Відділ Науки й Навчання в Правлінні ГГ своїм письмом до нас з 29.УІ.1943р. Цл.Вісс.І Г 205 дозволив відкрити від 1.вересня 1943 дві нові уч и т е л ь с ь к і с е м і н а р і ї , а саме в Золочеві і Перемишлі та просив пред"явити належним Губернаторам організаційний план та проект бюджету тих шкіл. Прохання це сповнив вже УЦК і учит. семінарії у згаданих місцевинах нічнуть справді свою працю в початком нового шкільного року.

Водночас своїм черговим письмом дозволив Головний Відділ Науки й Навчання відкрити в початком нового шкільного року одні з семінарів для дитячих виховниць при всіх учительських семінаріях, які вже існують і які повстануть з новим шкільним роком, очевидно, де зголоситься відповідна кількість кандидаток.

З уваги на те, що семінарії для дитячих виховниць | колись врані захоронкарськими | у нас мало ще відомі і мало популярні, всі УОК | УДК, Делегатури | повинні спопуляризувати їх та заохотити батьків посылати міночу молодь до такої школи. Приймається кандидаток, що скінчили 4 кл. гімназії або мають рівновартну освіту. Абсолютентки школи управлені вести всякі дитячі садки | сезонні й постійні | та бути виховницями дошкільних груп у всіх сиротинцях та захистах. Батькам слід звернути увагу, що постійні садки ми помітно розбудували | вже існує 340 | і далі їх розбудовуватимемо, а це вимагає кваліфікованих виховниць.

Випік адміністративних працівників для потреб УДК і його низових клітин.

УДК, як промаданська організація з різними статутозавданнями потребує ідеологічно зіграного й фахово вишколеного апарату. Щоб такий апарат вишколити, Провід УДК задумує zorganizувати при УДК постійні адміністративні курси, які поділятимуться на два типи:

1. Загальний адміністративний курс.
2. Спеціальний адміністративний курс.

Загальний адміністративний курс починається дня 9.серпня 1943 в год. 8-й вранці і триватиме до дня 28.серпня 1943. На цей курс прийнято в-поміж 312 зголошених - 80 кандидатів |ток|, абсолютентів |з дворічних торговельних і однерічних фахово-торговельних шкіл. Прийнятих кандидатів |ток| покликано письмово й подано їм докладні вказівки щодо приїзду. По тритижневім курсі у Львові вони відходять на практику до УДК |УДК| і Делегатур, що триватиме 3 місяці | від 1.9-30.11.1943 |. Після скінчення практики вони повертаються до Львова на спеціальний адміністративний курс. На час тривку їхньої практики в УОК і Делегатурах відповідні низові клітини УДК, що одержать практикантів, дістануть від Відділу Шкільних Справ докладну інструкцію щодо школення практикантів, якої виконання перевірятиметься працівниками Відділу Шкільних Справ.

Спеціальний адміністративний курс триватиме 6 тижнів | від 1.12.1943 - 18.1.1944 | й вестиметься в трьох окремих групах:

1. Організація, фінанси, канцелярія
2. Господарство й суспільна опіка
3. Культурна праця, молодь, шкільництво.

Після закінчення одного чи другого курсу учасники складають перед комісією кінцевий іспит. Ті кандидати, що складуть іспит в додатнім поступом, одержуть посвідку, в якій буде зазначено, що абсолютент курсів має кваліфікації стати працівником УОК | чи делегатури |.

Виклади на курсах триватимуть 7 годин денно, від 8-13, та від 15-17. Курси вестиметься таборовою системою. Велику вагу прикладеться фізичному вихованню й спортовому виробленню кандидатів |ок|.

Курси для прийятих кандидатів |ок| безплатні. Вони одержать помещання й харчі в Бюроах УОК Львів-місто. На час врівню практики в УОК і Делегатурах курсанти одержуватимуть платню.

Списки прийятих курсантів |ток| одержали УОК і Делегатура, що згідно з вимогами обіжника Відділу Шкільних Справ в 28.6.1948 р. ч. 1075/48 прислали Відділові прохання кандидатів зі свого тюрону. Крім цього тин УОК і Делегатурам повертається прохання кандидатів, що їх прохання полагоджено відмовити.

Про інші курси, що будуть верганізовані при УОК, овестасно повідомиться УОК і Делегатура. Тільки прохасмо наші обіжники докладно перечитувати й дотримуватиов умов, що в цих обіжниках завжди зазначені.

Кермант
Відділу Шкільних Справ

УКРАЇНСЬКЕ ВЧИТЕЛЬСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ ПРАЦІ.

Інформації в службових справах учителів.

1. Документи.

В наслідок весних подій, починаючи в 1939р., - багате учителів погубило або потрадило в інший спосіб |через крадіж, воровств| свої документи студій - свідоцтва, дипломи і т.інш., або документи праці - декрети назначення, перегрупування, пенсіонування і т.д. - Молоді вчителі повисилали були свої метрики й дипломи до б. Кураторії, де вони реками лежали, чекаючи на назначення, - і де вкінці захопила їх війна. Учителство часто витрачає час і гроші, шукаючи ва документами і вкінці не може їх відшукати.

Щоб прийти учителству в допомогю в цій справі радимо всім учителям, що не мають усіх документів, звернутися до реферату правної допомоги при УОП, а він дасть їм точні письмові вказівки. До тюркається документів тих учителів, що подали їх до б. Кураторії, радимо написати, в котрому році подали ці документи, які саме, до якої Кураторії, а тоді ми відшукасмо їх справи в архіві й відшлемо поштою або доручимо уповноваженій особі. - Зазначуємо, при тому, що багато документів вивезли й похирили більшовики, а в такому разі письмово порадимо, що дальше робити.

Оплата за вилучання документів не береться, але якщо комусь валежить, щоб одержати відпис якогось документу з архіву, тоді в'ражунковому відділі платиться 4.- зл. на маніпуляційні витрати.

2. Перегрупування.

Учителі, що працюють з добрим успіхами, мають сем. матуру й три роки праці, можуть бути пересунені до У групи за Т.О.І. Тому всім учителям, що мають новині дані, радимо подати нам прізвище й ім'я, відпис матур. свідоцтва, відпис декрету назначення, щоб

ми могли дещильнувати і приспівити їх перегрупування. Визначуємо при тому, що режі праці за більшістиків чималтєся так, як і режі праці за б. Польші, або теперішні. Відписи свідцтв і декретів назначених мусить потвердити управитель школи або вїїт і прибити печатку. Удєстєвіренї відписи слїд робити на тїй мовї, на якїй їх визначлено.

3| Перенесення на інше місце праці.

Шкільна влада Від. Науки й Навчання може перенести учителя на інше місце завжди, коли знайде службову причину до перенесення, чи з уваги на учителя, чи з уваги на потребу школи.

Якщо учитель просить перевести його до іншої школи, то перенесення на власне прохання переводить шкільна влада два рази в рік, а саме від I.IX і від I.II, значить в початком першого або другого шкільного року.

В іншому реченні не може бути учитель на власне прохання переведений. Перенесення погоджує взагалї Відділ Науки й Навчання й тоді слід подавати заяву через окружний шкільний уряд | крайшкульємент | Закарпаттєвїдє прєса постаратися у своїго шкільного радника | шульєрата |, щоб він дав добру зпїнію на прохання й погодився відпустити учителя. Без погодження справи з шульєратом зайві всі старання. В заяві повинен учитель дєдати причини, за якими неможне в його перенесення - примїрєм: розлучена досї жінка хоче жити разом з чоловіком, дочка при батькєвї, з уваги на господарствє й сєвєрєх батькєв, чи з уваги на оєреднї школи й інститути для учителєв, що мають кількох дїтєй до шкїл. Подавати, єчевидна річ, тільки точнї, правднї й поважнї причини, а про зробленї чи зробленї старання писати до крайної поради при УУОН, Бєзнєрїєрмаєр. 18. - Якщо робить хтєсь учителєвї перєпєрєни чи труднощї, слїд також у свїй час сюди писати.

Муж Дєвїр"я
Українєвкєє Вчнєвєльєвкєєрє Об"єднаннє
Праці

НАШЕ ПРОФЕСІЙНЕ ШКІЛЬНИЦТВО, ЙОГО ЗАВДАННЯ Й ПОТРЕБИ.

ч. У.

Переходимо до аналізу структури української торгівлі в Галичині й фахового виколу для її потреб. Ситуація в українській торгівлі тільки позірно виглядає краще, як в ремеслі й промисловості. Безумовно ми були за Польщі, і с тепер, свідками деякого розвитку чашого купецького стану. Цьому ростові простила млях українська кооперація, що по першій світовій війні розвинулась в Галичині незвичайно гарно. ехопила багато господарських ділянок і виявила багато можливостей для господарчої ініціативи. Крім цього політичні обставини за колишньої Польщі склались так, що наш молодий інтелігентний доріст міг себе виявляти тільки на господарчому полі. Та проте структура торгівлі взагалі, а української зокрема виявляла за Польщі поважні недоліки. Характеристичними рисами галицької торгівлі було: а) велике роздрібнення | 75% торговельних підприємств враховувалось до підприємств т.зв. IV категорії, де б то дрібних крамниць |; б) брак новітніх вищих форм, як висилкові і парові доми, автомати, рухомі точки продажу, тощо; в) низька організація й техніка обслуговування; г) малі обороти й низька рентовність крамниць; д) перевага жидівського елемента в торгівлі | 84,7% у львівському, 93,6% в станіславському та 93,4% в тернопільському повідствах |; е) низька фахова підготовка купців | високу й середню освіту мало 16%, торговельну 2%, початкову 26,7%, жедер 17,3%, решта мала домашню освіту |, та купецьких помічників | 60% в нижчав освітор |. Торговельна мережа не відповідала потребам населення. У Львові було тільки 246 крамниць на 10.000 населення, коли в Кракові 285. Не враховувчи Львова було тільки 60 харчевих крамниць на 10.000 населення | на Горішньому Шлеську 95 |, і тільки 10 текстильних | у Варшаві понад 30 |. А в тім в колишній Польщі тільки 3,7% населення займалось торгівлею, коли в Німеччині 10,5%, в Голандії 11,4%, а в Англії 12,8%. На 55.000 крамниць в Галичині, тільки 2.000 крамниць було в руках українців, при чому в торгівлі й обезпеченнях працювало 4861 українців. Це тільки 3,9% осіб занятих в торгівлі в колишній Польщі, в якій до речі було, за вислідами офіційної статистики, 13,9% українців. Якщо взяти під увагу нормативи колишньої західної Польщі, нам треба буде створити в просягу найближчого десятка літ 81.000 крамниць, в яких занятих буде 250.000 українців. Розвиток цей с вповні можливий, коли візьметься під увагу, що в нас ще розмірно досить людей має деякий капітал, а сучасні умовини с незвичайно сприятливі для виявів торговельної ініціативи. Ми мусимо одначе взяти під увагу німецькі вимоги й німецькі зразки і забезпечити переважній частині нашого майбутнього купецтва ослідну фахову підготову, яка тільки одина доволить відповідно використати вложеній капітал і вужити такі прикмети, як ініціатива і організаційний хист і таким чином створити не проминагчі, але тривий підвалини нашого торговельного розвитку. В ніякому випадку не можна легковажити потреб цієї важливої ділянки народнього господарства, що, безумовно, має далекосягле значення для нашого національного розвитку. Не можна й легковажити справ професійної торговельної освіти, до якої покликані с передовсім торговельні школи різного типу. В світлі вищесказаного виходить ясно, що треба ще десятка років праці торговельних шкіл в повній потужності, щоб вирівняти всі структуральні недоліки галицької торгівлі, а передовсім брак в ній жидівського елемента.

А втім торговельні школи не висключають виключно майбутніх самостійних купців. Їх завдання є підготовка фахівців для всіх ділянок народного господарства | торгівля, кооперація, промисловість, банки, обслуговування, послуги | комунікаційні підприємства, тощо. Суть виховання і вишколу в тих школах полягає на тому, щоб майбутнім комерційним працівникам різних галузей народного господарства дати не тільки фахові знання, але й виховати їх на метких, ініціативних, підприємливих, господарних, а при тому чесних людей. Цих психофізичних ціх потребують численні ряди комерційних працівників, як заготовельні референти | заготовельники |, скупники, продавці, бухгалтери, кореспонденти, стенографістки, магазинники, рекламні фахівці, тощо. Всіх їх вишколює і виховує торговельне шкільництво.

Для цих потреб висключають в ГГ 46 званево-обов'язкових торговельних шкіл, 35 дворічних торговельних шкіл | їх мережа побільшиться в найближчому часі о 2 нові школи | і 8 торговельних фахових шкіл. Всі ці школи є коедукативні, бо з давен-давна жінка грає поруч з чоловіком в торгівлі, а діякі торговельні фахи є майже виключно її доменою. Кількість українських торговельних шкіл є більшою зараз в Галичині, як всіх | польських, жидівських і українських | за колишньої Польщі. 50% молоді, що вчиться в українських професійних школах є учнями торговельних шкіл. З усіх сторін чується нарікання, що це забагато, що тільки фахівців для потреб торгівлі не треба, що в цій ділянці витвориться в найближчому часі надпродукція. Треба в це сумніватись. Українські торговельні школи усіх типів спроможні є вишколити максимально 5.000 осіб річно. За десять літ дасть це суму 50.000 осіб, коли мінімальні наші потреби в цій ділянці вносять 250.000 осіб. Наявні потреби вимагають отже побільшення мережі нашого торговельного шкільництва. Йде тільки про те, щоб розвиток торговельного шкільництва йшов в парі з розвитком ремісничого шкільництва й, що більше, щоб не відбувався коштами ремісничого і технічного шкільництва. Спочатку дійсно було можна завважити деяку перевагу торговельного шкільництва над ремісничим, двогорічні зписи до професійних шкіл виказують однаке значне побільшення фреквенції учнів і учениць в ремісничих школах. Причиною цієї переваги торговельних шкіл були маці труднощі в заснуванні цього типу шкіл і їх коедукативність, при одночасних малих можливостях професійного навчання для дівчат. Звідцилі впливає конетність побільшення цих можливостей і заведення коедукатії в деяких школах ремісничого типу, як будівельні, електротехнічні, годинникарські, шкіряно-взуттеві, мистецько-промислові, тощо. Розвиток нашого торговельного шкільництва повинен піти в напрямі побільшення мережі званево-обов'язкових торговельних шкіл, що повинні бути відкриті при торговельних школах у всіх більших озередках, при чому в менших озередках можуть вони творити організаційну єдність з промисловими званево-обов'язковими школами | т.зв. купецько-промислові званево-обов'язкові школи |. Кількість цих шкіл є покищо рінуче замала. В ділянці дворічного торговельного шкільництва повинне бути відкритих ще декілька торговельних шкіл, між іншими в Бориславі, Болехові, Городенці, Скалаті, Ходорові, тощо. В ділянці торговельного фахового шкільництва треба нам подбати про розбудову спеціальних фахових відділів. Поруч уже існуючих при торговельній фаховій школі у Львові відділів загальноторговельного, банкового і кооперативного треба нам відкрити ще відділ асекураційний, що вишколював би фахівців заготовлі сільсько-господарських продуктів, рекламний, що вишколював би фахівців реклами, торговельно-адміністративний, що вишколював би фахівців для державної адміністрації і для адміні-

отрадіі торговельних підприємств, транспортній для вишколу фахівців торговельного транспорту й його експлуатації, стенографічній для вишколу стенографісток в українській і німецькій мові, та педагогічній для вишколу вчителів для нижчих торговельних шкіл. Крім цього розвиває нашої торгівлі та кооперації. вимагає створення одної, а не кількох ч е т и р и р і ч н и х т о р г о в е л ь н е - с к о л а н о м і ч н и х ш к і л, що відповідали б новому німецькому шкільницькому типі: Wirtschaftoberschule та випікали б новонаціанних торговельно-економічних фахівців в повній середній освітній, а не дворічній фаховій школі реклами; що випікали б фахівців реклами для потреб торгівлі, промисловості і рекламних підприємств. Проблема - це справа різноманітних торговельних курсів. Обов'язком кожної торговельної школи було б подбати про організацію виходу й перевиколу людей, що вже в торгівлі працюють, а потрібного фахового знання не мають, зглядно бажали б доповнити своє фахове знання в бажаному спеціальному напрямі. Могли б бути отже організовані курси новітнього продажу й реклами, новітньої бухгалтерії, галузеві курси для купців і торговельних пемічників, стенографічні курси, тощо.

Отгляд торговельного шкільництва покінчуємо отглядом шкільництва для потреб домашніх і збірних господарств. Навчання домашнього господарства має велике значення для раціоналізації народньої консумції та покращання народнього здоров'я, що безумовно причиняється для збільшення продуктивності праці та збагачування широких шарів нашої суспільности. З цих причин навчання домашнього господарства повинно бути обов'язковим для всіх дівчат, що вчать в народніх, середніх і професійних школах. Крім цього для потреб домашнього господарства, найкраще бути організовані однорічні школи для домашнього господарства, які можна трактувати, як надбудову семирічних дівочих народніх шкіл. Надбудовою цих господинських шкіл з тем однорічні школи дитячих виховниць, що випікають дівчат для більш складних проблем домашнього господарства, а саме для виховування дітей. На жаль обидва ці типи шкіл у нас ще дуже мало розвинені | 8 шкіл господинських і 6 шкіл дитячих виховниць | і перед нами на цьому відтинку ще багато праці. [Д. Ш.]

ОПІКА НАД МОЛОДДЮ І РОДИНОЮ.

Відправа співпрацівників Референтури Тіловиховання.

Референтура Тіловиховання Відділу Опіки над Молоддю і Родиною УМД Львів, улаштує в днях від 14-18 серпня 1948р. зразку відправу для всіх співпрацівників Референтури т.в. референтів Опіки над Молоддю і Родиною, підреферентів тіловиховання, зразодів клубів і тіловиховних гуртків, для всіх тіловиховних інструкторів і організаторів, а також для всіх тих людей, які в фахових тіловиховниках т.в., які мають покінчені якінебудь студії чи курси для тіловиховання. Окружні Комітети обов'язані всіх вищоназваних людей у своїй окрузі:

1. повідомити про відправу
2. подати їм програму відправи
3. своєчасно прислати до Референтури Тіловиховання у Львові список адрес тих людей
4. прикильнувати, щоб люди ті в дні 14 серпня ставились у Львові.

Відправу починаємо в дні 70-тих уродин батька українського тіловиховання проф. Івана Боберського і так започатковуємо його вшлестий рік.

Програму відправи подаємо в залученні. Ближчі інформації і зміни будемо подавати комунікатами в пресі.

Ціль відправи: подати напрямні праці і організації тіловиховання.

Програма

відправи співпрацівників Референтури Тіловиховання.

1. Проф. Боберський як батько українського тіловиховання - референт др. Тисовський.
2. Інформація про генеринній стан у тіловихованні - референт Антонюк Адам
3. Статистика - референт Тріль Михайло
4. Психологічні і педагогічні моменти у тіловихованні - референт Білостоцький П.
5. Хибні моменти в праці і поглядах на тіловиховання в нашому минулому - референт Лисинецький Орест.
6. Музика, а рух - референт Левицький Роман
7. Фізичний тип України - референт Бидик Ростислав.
8. В.Ф.С. - референт Ілечко Іван
9. Биди пропаганди - референт Марський Едвард
10. Масовництво - референт Тріль Михайло
11. Масова участь жінок в тіловихованні - вимога часу - референт Сіян Дарія
12. Тіловиховання у інших народів - референт Козачок Мозиф
13. Тіловиховання в школі і передшкільні - референт Окришівич Марія
14. Позакільне тіловиховання - референт Білостоцький Тиміш

15. Тіловиховання як засіб народного здоров'я - референт Др. Мегід
ка Іван.
16. Кадра поучників - референт Благодіа Ярослав
17. Побудова години тіловиховних занять - референт Криницький Іван

Практична частина:

1. Година тіловиховних занять без руханково-спортивного приладдя -
Гайдушок Степан
2. Щільна година жіночої молоді - Окрилович Марія
3. Показ приладових змагань - Козачок Мисиф.

К о м у н і к а т

ланки легкоатлетики В.Т. У.Ц.К.

1. Краєві легкоатлетичні змагання відбудуться в днях 28 і 29 серпня
ц.р. у Львові зі слідуючою програмою:

Ч о л о в і к и:

- Віги: 100 м., 200 м., 400 м., 800 м., 1500 м.
5 км., 10 км., 110 м. і 400 м. через плити.
Вігці: 4х100; 800 ÷ 400 ÷ 200 ÷ 100 м.
Скоки: у височінь, у довжинь, жердков, трисок.
Мети: диском, булавкою, ратищем, молотом, стусан, кулею.

Д і в ч и:

- Віги: 60 м., 100 м., 200 м., 800 м., 80 м., плити.
Вігці: 4х100 м., 200 ÷ 100 ÷ 75 ÷ 60 м.
Скоки: у височінь, у довжинь
Мети: диском і ратищем, стусан, кулею.

Скрутні референти і проводи клубів перешлить зголошених змагань
до 15 серпня ц.р. на адресу: Референтура Тіловиховання УЦК, Львів,
вул. Семінарійна 18.

До Краєвих Змагань будуть допущені тільки ті змагання, які виконують
відповідними мінімами. Ланка легкоатлетики визначила слідуючі міні-
муми:

Ч о л о в і к и:

- Віги: 100 м. 18 сек., 200 м. 28 сек., 400 м. 61 сек., 800 м. 2 мин.
20 сек., 1500 м. 5 мин.
Скоки: у довжинь 5 м., у височінь 145 см., жердков 240 см.
трисок 10 м.
Мети: диском 28 м., ратищем 35 м., булавкою 50 м., стусан кулею 9 м.

Д і в ч и:

- Віги: 60 м. 10 сек., 100 м. 16 сек., 200 м. 35 сек.
Скоки: у довжинь 880 см., у височінь 110 см.
Мети: диском 19 м., ратищем 19 м., стусан кулею 7 м.

II. Змагуни, які стартують до багатозмагів | десятизмаг і п'ятизмаг чоловіків, п'ятизмаг і тризмаг жінок | мають вислати свої зголошення до 8 серпня ц.р.

III. Змагуни і змагунки зголошені до Красвих Змагань в'їздують під проводом своїх окружних президників до п'ятнадцяти вечора 27 серпня ц.р. Кожний змагун і змагунка мусять взяти зі собою ковч, простирані заголовки і петрібні для туалети речі. Рефлектанти на нічліги і харчі мають зложити по 30 зл. | 10 зл. за день | в Реф. Тіловихованні.

План діяльності на серпень 1943 року.

A/ Ланка руханки:

В місяці липні тіловиховні і спортивні товариства мали влаштувати тіловиховні покази під вільним небом. У багатьох випадках перешкодила тому непогода. Товариства, що такої імпрози не устроїли, відбудуть її в серпні. Крім цього в серпні повинні відбутися міжклубові приладові змагання чоловічих дружин.

B/ Ланка плавання:

План діяльності передбачає на серпень окружні плавацькі змагання. Програма змагань:

- a/ чоловіки: 50 м., 100, 200, 400 довільним
- 50 м., 100, 200 парілиць
- 50 м., 100, 200, 400 грудним
- гінці 5x50 довільним
- " 4x200 змінним
- " 3x100 змінним
- b/ жінки: 50 м., 100 довільним
- 50 м., 100, 200 грудним
- 50 м., парілиць
- гінці 4 x 50 довільним
- " 3 x 50 змінним

в/ Сюки:

- 1/ ластівка з розбігу із 5 м. скічні
- 2/ пішпріа з розбігу із 5 м. скічні
- 3/ довільно вибрані: трунок, ластівка з місця, ломаний з розбігу.

Окружні плавацькі змагання мають бути передені від знаком перевірки сил до красвих змагань, що відбудуться в перших днях вересня. Організацією окружних змагань займуться окружні референти тіловихованні, згл. фахові керівники ланки плавання по округах спільно з провідниками плавацьких секцій по товариствах.

Керманіч Відділу
Опіки над Меморддо і Редиком.

Ф І Н А Н С И.1| Праця УЦК а матеріальні показники.

Основою праці УЦК, УОК-ів і Делегатур - це пізнати докладно терен праці. Це дають нам матеріальні показники, які повинні подібно виказати які місцевості належать до даної клітини УЦК, кількість мешканців, кількість гектарів управної землі заралом і кожного жителя зокрема, які стани в селі | рільники, священники, учителі, ремісники, купці і т.д. |, чи в селі є школа, кооперативи УОТ і турки "Сіль. Госп". Щойно на основі таких матеріальних показників зорієнтуємося, який рівень освітній, культурний і господарський даної місцевості та які вимоги можемо до неї ставити. Без цього кожна робота буде йти на сліпо і при наших найбільших зусиллях не принесе бажаних успіхів.

Матри матеріальні показники, можемо вже сміло планувати нашу роботу на цілий рік, квартал чи по місяцям. Кількість жителів села вкаже нам процент членів зорганізованих в УЦК і членів це не обнятих організацією, унасліддять нам, які стани сповняють свій обов'язок, які від цього обов'язку ухиляються. Найважливіше в тому те, що зиказуючи недомарання користуємося певними цифрами, зібраними на основі матеріальних показників.

Тому звиваємо всі низові клітини УЦК, зібрати такі матеріальні показники | на підставі присланих від нас зорів | зі свого району, на них спертися та вести свою організаційну роботу.

2| Пригадка в справі " Писанки "

З прикриття стверджуємо факт, що деякі УОК-и і їх Делегатури все це легковажать собі доручення, подані в наших обіжниках, і тим наражують Централю на проволочку реченевого звітування перед владою.

Слід зауважити, що УОК-и і Делегатури в північних і західних окраїнах злінують вчас і придержуються реченців. Ітак - Грубешів, Біла Підляшська, Краків і т.д. вже розчислюлися з "Писанки" 1943 - одначе цього не зробив УОК Келомія і Чортків. Реченець розчислень з "Писанки" 1943 минув 20. червня 1943.

Брак почуття солідності, брак почуття дисциплінованості, брак зрозуміння варті справи - в виявом цього, що " коляду" розчислюємо в ж н и в а , а " П и с а н к у " будемо розчислювати з н и м о ю . В останню звиваємо всі спізнені і тяжкі УОК - і їх клітини до негайного розчислення з "Писанки" 1943 і " зеленосвяточної збірки".

Керманіч
Фінасового Відділу

ВИДАВЕЦЬ: УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ
Краків, вул. Зелена 26.
Львів, вул. Паркова ч.10

HERAUSGEBER: Ukrainischer Hauptausschuss
Krakau, Grünestr. 26
Lemberg, Parkstrasse 10.